

# Số 6 năm 2012/2013

## Tháng 6 2012

GỬI TẤT CẢ CÁC HỘI VIÊN CÓ TÀU CHỖ DẦU

Kính thưa các Ngài

### GIÁM ĐỊNH ĐIỀU KIỆN:

### CÁC TÀU CHUYÊN CHỖ HÀNG HÓA LÀ DẦU NHIÊN LIỆU NẶNG

Như những năm trước và phù hợp với thực tế Nhóm Hội P&I Quốc tế, Hội P&I được yêu cầu tiến hành các cuộc giám định điều kiện của tàu biển chở dầu 10 năm tuổi hoặc lớn hơn nếu họ chuyên chở hàng hóa là dầu nhiên liệu nặng (HFO) trong năm bảo hiểm trước đây trừ các tàu

- đã trải qua một cuộc giám định điều kiện của P & I Club trong thời gian 12 tháng trước đó; hoặc
- đã trải qua một Giám định loại Đặc biệt trong thời gian 6 tháng trước; hoặc
- hiện đang được đánh giá là CAP 1 hoặc CAP 2 theo phân loại IACS

Tất cả các Hội viên đang điều hành các tàu chở dầu được yêu cầu phải hoàn thành và gửi lại trang đầu tiên của [tờ khai đính kèm](#). Các hội viên cũng cần điền vào mẫu trên trang thứ hai nếu có bất kỳ tàu chở dầu nào trong đội tàu của họ chuyên chở hàng hóa là HFO trong thời gian từ ngày 20 tháng Hai năm 2011 đến 19 tháng Hai năm 2012 và có tuổi từ 10 năm trở lên tại thời điểm đó.

Nếu một tàu chở dầu tiếp tục chuyên chở hàng hóa là HFO trong những năm kế tiếp, hội P&I không bắt phải tiến hành giám định điều kiện hàng năm. Tuy nhiên, tàu sẽ cần phải được tái kiểm tra ít nhất ba năm một lần, hoặc thường xuyên hơn theo quyết định của hội P&I.

Định nghĩa của HFO được sử dụng cho mục đích kê khai hàng năm là: *Nhiên liệu cặn có độ nhớt động học từ 380 centistrokes hoặc cao hơn khi đo ở 50 độ C bằng Phương pháp thử ISO 3104*. Định nghĩa này được đưa ra để loại trừ các loại dầu nhiên liệu trung bình và dầu thô nặng, cũng như nhựa đường và hắc ín.

Các Hội viên phải kê khai theo Thông báo này được yêu cầu nộp tờ khai cho bộ phận Phòng chống Thất thoát càng sớm càng tốt, nhưng không muộn hơn ngày 31 tháng Tám 2012.

Trân trọng,

Thay mặt Ban Quản lý **West of England Insurance Services (Luxembourg) S.A.**  
(Với Tư Cách Ban Quản Lý)

**M W H Williams**  
Giám đốc